



Tiêu chuẩn Trách nhiệm dành cho Nhà cung cấp

2017

Johnson & Johnson

MUA SÁM
TOÀN CẦU



Tôn chỉ của Chúng tôi

Trách nhiệm đầu tiên của chúng tôi là đối với các bác sĩ, y tá, bệnh nhân, các bậc cha mẹ và tất cả những ai sử dụng sản phẩm và dịch vụ của chúng tôi. Để thỏa mãn nhu cầu của khách, tất cả những gì chúng tôi làm đều có chất lượng cao. Chúng tôi phải cố gắng giảm chi phí để duy trì giá cả thích hợp. Đơn đặt hàng của khách hàng phải luôn được phục vụ chính xác và kịp thời. Các nhà cung cấp và phân phối của chúng tôi luôn có cơ hội để kiếm lợi nhuận thỏa đáng.

Chúng tôi có trách nhiệm đối với nhân viên của chúng tôi, nam cũng như nữ, những người làm việc với chúng tôi trên khắp thế giới. Mỗi người luôn được xem là một nhân vị. Chúng tôi luôn tôn trọng nhân cách và công nhận sự cống hiến của họ. Ai cũng phải cảm thấy được yên tâm trong công việc của mình. Lương bổng phải công bằng và hợp lý, điều kiện làm việc phải sạch sẽ, ngăn nắp và an toàn. Chúng tôi luôn nhớ giúp đỡ nhân viên hoàn thành trách nhiệm gia đình. Nhân viên luôn cảm thấy được tự do kiến nghị và than phiền. Phải có cơ hội công bằng về tuyển dụng, phát triển và hoàn thiện cho những người có khả năng. Chúng tôi phải cung cấp những người quản lý tài năng, và hành động của họ phải công bằng và cao đẹp.

Chúng tôi có trách nhiệm với xã hội nơi mà chúng tôi đang sống và làm việc cũng như đối với cộng đồng thế giới. Chúng tôi phải là những công dân tốt - ủng hộ những việc làm tốt và từ thiện, chịu đóng thuế hợp lý. Chúng tôi luôn khuyến khích việc hoàn thiện xã hội, việc giáo dục và y tế tốt hơn. Chúng tôi phải bảo quản tốt những tài sản mà chúng tôi được đặc quyền sử dụng, bảo vệ môi trường và tài nguyên thiên nhiên.

Trách nhiệm cuối cùng của chúng tôi là đối với những cổ đông của chúng tôi. Kinh doanh phải đem lại lợi nhuận thỏa đáng. Chúng tôi phải thử nghiệm những tư tưởng mới. Nghiên cứu luôn được thực hiện, chương trình sáng tạo luôn được phát triển và những sai lầm phải trả giá. Máy móc mới luôn được mua, trang thiết bị mới luôn được cung cấp và các sản phẩm mới luôn được đưa ra. Phải có dự trữ dành cho những lúc khó khăn. Khi chúng tôi hoạt động theo Tôn chỉ này, các cổ đông của chúng tôi sẽ thu lợi nhuận thỏa đáng.

Nội dung

Nguyên tắc Chỉ đạo	2
Tuân thủ Pháp luật	3
Đạo đức và Ứng xử trong Kinh doanh	4
Chất lượng	5
Sức khỏe, Sự an toàn và Sung túc của Nhân viên	6
Sự bền vững và Trách nhiệm đối với Môi trường	7
Nhân quyền, Lao động và Việc làm.....	8
Hệ thống Quản lý.....	10
Tuân thủ & Bảo mật về Chăm sóc Sức khỏe (HCC&P)	12
Tính minh mạch và Công khai.....	13
Giám sát và Tuân thủ	13



Nguyên tắc Chỉ đạo

Các Công ty nằm trong Đại gia đình các Công ty Johnson & Johnson (Các Công ty Johnson & Johnson) luôn giữ mình ở những tiêu chuẩn cao cùng với triết lý quản lý, được thể hiện trong Tôn chỉ của Chúng tôi. Những Tiêu chuẩn này phản ánh các giá trị nội bộ và những kỳ vọng của chúng tôi đối với các bên liên quan bên ngoài như khách hàng, nhà quản lý, nhà đầu tư và công chúng. Chúng tôi nhận thấy các mối quan hệ kinh doanh hữu ích và hiệu quả hơn khi được xây dựng trên sự tin cậy, tôn trọng lẫn nhau và các giá trị chung, từ đó chúng tôi tìm kiếm mối quan hệ với những nhà cung cấp có cùng cam kết:

- 1 | Tuân thủ các bộ luật và quy định hiện hành;
- 2 | Hành xử một cách có đạo đức và liêm chính;
- 3 | Đưa chất lượng vào các quy trình kinh doanh;
- 4 | Tôn trọng quyền con người và quyền lao động;
- 5 | Khuyến khích sự an toàn, sức khỏe và sung túc của nhân viên;
- 6 | Đi theo hướng phát triển bền vững và hoạt động theo cách có trách nhiệm với môi trường;
- 7 | Triển khai các hệ thống quản lý nhằm duy trì hoạt động liên tục, quản lý hiệu quả và không ngừng cải thiện; và
- 8 | Tiết lộ thông tin liên quan đến tác động của nhà cung cấp đối với môi trường và các vấn đề xã hội.



Chúng tôi tin rằng khi những nguyên tắc chỉ đạo này được tuân thủ, cả doanh nghiệp và cộng đồng đều nhận được lợi ích về kinh tế, xã hội và môi trường. Chúng tôi đã phát triển bộ Tiêu chuẩn dưới đây để giúp chúng tôi lựa chọn những nhà cung cấp hoạt động phù hợp với những nguyên tắc chỉ đạo này và giúp các nhà cung cấp của chúng tôi hiểu cũng như ủng hộ những kỳ vọng của chúng tôi. Chúng tôi đang cố gắng để đưa chi tiết của những Tiêu chuẩn này vào hợp đồng mua hàng, và có thể thực hiện các bước để đánh giá sự tuân thủ của nhà cung cấp. Tại thời điểm phù hợp, Các Công ty Johnson & Johnson sẽ làm việc với nhà cung cấp để thống nhất những hành động và mốc thời gian nhằm đạt được sự tiến bộ. Các Công ty Johnson & Johnson luôn quan tâm đến tiến triển trong việc đáp ứng những kỳ vọng này và hiệu quả hiện tại của các quyết định tìm nguồn cung của họ.



Tuân thủ Pháp luật

Nhà cung cấp của Các Công ty Johnson & Johnson được kỳ vọng tuân thủ tất cả các bộ luật và quy định hiện hành tại quốc gia, bang và địa phương nơi họ hoạt động. Trong đó bao gồm các bộ luật và quy định liên quan đến phương thức thực hiện kinh doanh có đạo đức, chất lượng, lao động và phương thức làm việc cũng như sức khỏe, an toàn và bảo vệ môi trường. Các nhà cung cấp cũng được kỳ vọng thích nghi các phương thức của mình với tiêu chuẩn ngành được chấp nhận rộng rãi, xin cấp và duy trì tất cả giấy phép, chứng chỉ và đăng ký cần thiết, và luôn hoạt động theo các giới hạn và yêu cầu trong giấy phép.



Đạo đức và Ứng xử trong Kinh doanh

Nhà cung cấp của Các Công ty Johnson & Johnson được kỳ vọng ứng xử một cách có đạo đức và liêm chính trong tất cả giao dịch kinh doanh. Theo đó, họ sẽ:

- Ủng hộ những tiêu chuẩn về phương thức thực hiện kinh doanh công bằng, bao gồm quảng cáo chính xác, trung thực và cạnh tranh công bằng;
- Cấm hối lộ, đóng góp chính trị bất hợp pháp, những khoản thanh toán hay đền bù trái phép khác vì bất kỳ lý do gì, bao gồm việc miễn giảm hình phạt hoặc tiền phạt hay nhận mọi lợi ích hoặc quà tặng đặc biệt khác;
- Cấm xung đột lợi ích về tài chính hoặc nghề nghiệp;
- Đảm bảo rằng người lao động báo cáo các mối lo ngại hoặc hoạt động bất hợp pháp tại nơi làm việc mà không lo sợ bị trả thù, hăm dọa hay quấy rối;
- Bảo vệ chống sử dụng tài sản trí tuệ không phù hợp, bao gồm tiết lộ thông tin bảo mật hoặc nhạy cảm như thông tin giá cả, thông tin về nhân viên và bệnh nhân;
- Duy trì môi trường minh bạch, hợp tác và đổi mới; và
- Đối xử với động vật được sử dụng trong các hoạt động một cách có đạo đức, nhân đạo và tuân thủ các nguyên tắc về thay thế, sàng lọc và giảm thử nghiệm động vật phục vụ nghiên cứu trong phòng thí nghiệm.



Chất lượng

Nhà cung cấp của Các Công ty Johnson & Johnson được kỳ vọng luôn cung cấp hàng hóa và dịch vụ đáp ứng được yêu cầu của khách hàng, an toàn cho mục đích sử dụng và hoạt động đúng như dự kiến. Ngoài việc phải đáp ứng các thông số kỹ thuật đã được thống nhất trong thỏa thuận, đơn đặt hàng hay quan hệ hợp đồng khác, nhà cung cấp còn phải đáp ứng được những yêu cầu tối thiểu nhất định về chất lượng, bao gồm sự tuân thủ các quy định tại nơi bán của sản phẩm. Theo đó, họ sẽ:

- Thiết lập và duy trì hệ thống Kiểm soát chất lượng nhằm bảo vệ tình trạng nguyên vẹn của hàng hóa và dịch vụ được cung cấp;
- Thông báo cho Công ty Johnson & Johnson có liên quan về những đề xuất thay đổi về thông số kỹ thuật, phương pháp, nhà cung cấp, vật liệu/bộ phận, quy trình sản xuất/cung ứng, địa điểm sản xuất hay thiết bị nhằm xác định tác động đối với Sản phẩm của Công ty Johnson & Johnson;
- Cho phép Công ty Johnson & Johnson có liên quan hoặc đại diện được ủy quyền thực hiện Kiểm tra chất lượng của các cơ sở, hệ thống và/hoặc tài liệu liên quan đến hàng hóa và dịch vụ được cung cấp, và nhanh chóng đưa ra phản hồi cũng như thực hiện hành động sửa chữa nhằm khắc phục mọi vấn đề quan sát thấy;
- Thông báo cho Công ty Johnson & Johnson có liên quan về hoạt động kiểm tra quan trọng của Cơ quan Y tế và các vấn đề về pháp lý như: thư cảnh báo, giám sát FDA mẫu 483, thư thông báo về việc không tuân thủ, tịch thu và lệnh cấm, bao gồm mọi vấn đề liên quan đến sản phẩm của bất kỳ Công ty Johnson & Johnson nào; và
- Đảm bảo rằng tất cả tám kê được sử dụng để cung cấp hàng hóa cho bất kỳ Công ty Johnson & Johnson nào tuân thủ Chính sách về Tám kê hàng của Johnson & Johnson.



Sức khỏe, Sự an toàn và Sung túc của Nhân viên

Nhà cung cấp của Các Công ty Johnson & Johnson được kỳ vọng duy trì nơi làm việc và nơi ở dành cho nhân viên luôn sạch sẽ, ngăn nắp và an toàn. Theo đó, họ sẽ:

- Cung cấp các cơ sở (ví dụ như hai lối ra để thoát hiểm khỏi khu vực/tòa nhà một cách an toàn) và thiết bị (ví dụ như hệ thống báo động và phát hiện hỏa hoạn) cần thiết để đảm bảo sức khỏe, sự an toàn và sung túc của nhân viên cũng như khách viếng thăm;
- Thực hiện các chương trình để bảo vệ người lao động và tránh hoặc kiểm soát tiếp xúc của nhân viên với các mối nguy hại tại nơi làm việc, bao gồm mối nguy hại về hóa học, sinh học và vật lý;
- Thực hiện chương trình để quản lý các quy trình một cách an toàn và tránh sự kiện thảm khốc;
- Thực hiện các chương trình khuyến khích tham gia chương trình sức khỏe có tác động tích cực tới sức khỏe của nhân viên;
- Nhận biết các tình huống khẩn cấp tiềm ẩn, thực hiện biện pháp phòng tránh và luôn sẵn sàng để tiến hành các quy trình ứng phó khẩn cấp;
- Cung cấp thông tin về an toàn và sức khỏe liên quan đến các vật liệu nguy hại và cung cấp chương trình đào tạo về an toàn và sức khỏe nghề nghiệp cần thiết; và
- Đảm bảo rằng các yêu cầu chương trình sức khỏe và an toàn luôn nhất quán đối với các nhà thầu và nhà thầu phụ làm việc tại cơ sở của nhà cung cấp.



Sự bền vững và Trách nhiệm đối với Môi trường

Nhà cung cấp của Các Công ty Johnson & Johnson được kỳ vọng hoạt động một cách bền vững và có trách nhiệm đối với môi trường. Theo đó, họ sẽ:

- Làm việc để giảm tác động tới môi trường của quá trình hoạt động, bao gồm việc tiêu thụ tài nguyên thiên nhiên, lựa chọn nguồn vật liệu, tạo rác thải, xả nước thải và phát thải khí;
- Thực hiện các chương trình quản lý nước thải và phát thải khí đảm bảo tuân thủ và bảo vệ sức khỏe con người cũng như môi trường;
- Tránh vô ý làm tràn và giải phóng vật liệu nguy hại ra môi trường và gây tác động xấu tới môi trường tại cộng đồng địa phương;
- Thực hiện các chương trình quản lý (các) chất thải rắn theo đúng quy định và trách nhiệm với môi trường, sự an toàn của nhân viên và sức khỏe cộng đồng từ việc phát thải đến thu thập, lưu trữ, vận chuyển và cuối cùng là thải bỏ;
- Thực hiện các chương trình nhằm đảm bảo sản phẩm không chứa vật liệu bị hạn chế hoặc bị cấm; và
- Thực hiện các chương trình để xác minh rằng vật liệu và sản phẩm phái sinh được mua có nguồn gốc từ thực vật/rừng được thu hoạch và xuất/nhập khẩu một cách hợp pháp.



Nhân quyền, Lao động và Việc làm

Nhà cung cấp của Các Công ty Johnson & Johnson được kỳ vọng đối xử với mọi người một cách đàng hoàng và tôn trọng. Theo đó, họ sẽ:

- Không tham gia hoạt động buôn người dưới bất kỳ hình thức nào (ví dụ như sử dụng vũ lực, gian lận hoặc cưỡng ép khiến một người phải quy phục không tự nguyện, làm việc trả nợ, lệ thuộc hay làm nô lệ vì nợ), mua dâm hoặc sử dụng lao động bị cưỡng ép (ví dụ như cố ý bắt ép một người phải làm việc bằng cách đe dọa gây tổn hại nghiêm trọng cho người đó hoặc một người khác);
- Tuân thủ Chính sách về Buôn người của Johnson & Johnson;
- Không hủy bỏ, che giấu, tịch thu hay từ chối không cho nhân viên, nhà thầu hoặc nhà thầu phụ tiếp cận hồ sơ nhận dạng hoặc cư trú của người đó, sử dụng phương thức tuyển dụng sai lệch hoặc gian lận, sử dụng nhà tuyển dụng không tuân thủ luật lao động tại quốc gia nơi thực hiện tuyển dụng, tính phí tuyển dụng, yêu cầu người lao động phải trả tiền để được nhận công việc, cung cấp nhà ở không đáp ứng được các tiêu chuẩn của quốc gia nơi công việc được thực hiện, hoặc không thể cung cấp hợp đồng lao động hay thỏa thuận tuyển dụng theo yêu cầu của pháp luật;
- Chịu trách nhiệm đưa người về nếu nhà cung cấp đã vận chuyển hoặc thanh toán (trực tiếp hoặc gián tiếp) phí vận chuyển nhân viên, nhà thầu hay nhà thầu phụ bất kỳ từ quốc gia khác tới quốc gia nơi nhân viên đó thực hiện công việc;
- Đảm bảo rằng các nhân viên được tự do di chuyển và tự do nghỉ việc sau khi thông báo theo đúng quy định;



- Không phân biệt đối xử hoặc quấy rối cá nhân dựa trên chủng tộc, màu da, tôn giáo, giới tính, tình trạng mang thai, tình trạng HIV, tình trạng sức khỏe, khuynh hướng tình dục, quốc gia xuất xứ, tuổi tác, khuyết tật, tình trạng của cựu chiến binh, tình trạng hôn nhân hay đảng phái chính trị;
- Không đối xử hay đe dọa đối xử một cách cay nghiệt, vô nhân đạo đối với cá nhân bất kỳ. Đối xử cay nghiệt, vô nhân đạo bao gồm quấy rối hoặc lạm dụng tình dục, trừng phạt về thể xác, và/hoặc ép buộc;
- Tôn trọng quyền nghỉ ngơi, giải trí của người lao động và tránh tình trạng làm việc không an toàn bằng cách cung cấp đủ thời gian nghỉ ngơi trong ngày làm việc, tôn trọng số ngày nghỉ phép và số giờ làm việc tối đa đã thống nhất;
- Trả lương công bằng đáp ứng hoặc vượt trên mức tối thiểu theo quy định pháp lý cho tất cả các giờ làm việc đã thực hiện và trao đổi rõ ràng tiền thù lao mà nhân viên sẽ được trả trước khi bắt đầu công việc. Trao đổi với tất cả nhân viên nếu cần làm việc thêm giờ và tiền thù lao được trả cho thời gian làm thêm đó;
- Tuân thủ Chính sách về Sử dụng Lao động Trẻ của Johnson & Johnson;
- Tôn trọng quyền đưa ra quyết định sau khi được cung cấp đầy đủ thông tin của người lao động mà không cưỡng ép, đe dọa trả thù hay can thiệp bất hợp pháp đối với mong muốn liên kết tự do, tham gia hay không tham gia tổ chức, hoặc hội họp một cách hòa bình;
- Tôn trọng quyền thương lượng tập thể của người lao động mà không có can thiệp bất hợp pháp nào;
- Tôn trọng quyền trình bày mối lo ngại của người lao động tại nơi làm việc thông qua cơ chế khiếu nại; và
- Tuân thủ các yêu cầu trong Tuyên bố của Johnson & Johnson về Khoáng sản tại Khu vực Xung đột.



Hệ thống Quản lý

Nhà cung cấp của Các Công ty Johnson & Johnson được kỳ vọng quản lý hoạt động của họ một cách có hệ thống để duy trì tính liên tục trong kinh doanh, đáp ứng các tiêu chuẩn quy định trong tài liệu này và liên tục cải thiện hoạt động của họ. Theo đó, họ sẽ:

- Đưa ra cam kết và trách nhiệm giải trình của ban quản lý cấp cao thông qua các chính sách, mục tiêu và quy trình chính thức;
- Thực hiện các quy trình nhằm phát triển, duy trì và kiểm soát hồ sơ, tài liệu cũng như mọi yêu cầu phù hợp liên quan đến tuân thủ;
- Thực hiện và duy trì các quy trình và tiêu chuẩn về tính toàn vẹn và bảo mật dữ liệu nhằm đảm bảo rằng dữ liệu được bảo vệ, đầy đủ và chính xác;
- Cung cấp nguồn lực, bao gồm nhân sự có đủ năng lực và cơ sở vật chất phù hợp, để quản lý rủi ro và đảm bảo sự tuân thủ đối với những Tiêu chuẩn này;
- Thực hiện các quy trình để kiểm soát quá trình sản xuất sản phẩm và/hoặc vật liệu cho mọi Công ty Johnson & Johnson, quản lý thay đổi một cách hiệu quả và đảm bảo các yêu cầu của khách hàng được đáp ứng;



- Thực hiện các quy trình để quản lý sự không tuân thủ, ứng phó sự cố và tình huống khẩn cấp liên quan đến sản phẩm, hoạt động kinh doanh/tính liên tục trong kinh doanh và các Tiêu chuẩn này, bao gồm báo cáo những sự kiện đó với cơ quan quản lý có thẩm quyền và các Công ty Johnson & Johnson nếu thích hợp;
- Nhận biết và thực hiện các mục tiêu cải thiện, mục tiêu về hiệu quả và hành động, bao gồm điều tra khiếu nại hiệu quả, kiểm tra nội bộ và quy trình hành động sửa chữa;
- Phát triển, thực hiện và duy trì các chương trình đào tạo nhằm đạt được mức độ kiến thức, kỹ năng và khả năng phù hợp trong các cấp quản lý và người lao động để đáp ứng những kỳ vọng này;
- Hỗ trợ duy trì chuỗi cung ứng an toàn và bảo mật bằng cách cung cấp sản phẩm đáng tin cậy được sản xuất thông qua việc ủy quyền phù hợp và theo các yêu cầu mà mọi Công ty Johnson & Johnson đưa ra; và
- Thực hiện quy trình nhằm mở rộng những yếu tố có thể áp dụng của các Tiêu chuẩn này tới đối tác và nhà cung cấp.



Tuân thủ & Bảo mật về Chăm sóc Sức khỏe (HCC&P)

Nhà cung cấp cho Các Công ty Johnson & Johnson và bất kỳ bên thứ ba nào đang tiến hành kinh doanh với tư cách đại diện cho chúng tôi được kỳ vọng giữ vững lập trường ngăn chặn hối lộ và tham nhũng, kiên định với luật chống tham nhũng hiện có ở nhiều quốc gia trên thế giới. Như vậy, liên quan đến bất kỳ mối quan hệ nào của Johnson & Johnson, họ sẽ:

- Tuân thủ luật pháp hiện hành cũng như các tiêu chuẩn đạo đức tại địa phương và quốc tế, ngăn chặn hoàn toàn việc hối lộ, lợi quả, các khoản thanh toán bất hợp pháp và mọi đề nghị khác về mặt hàng có giá trị dùng để gây ảnh hưởng hoặc khen thưởng không phù hợp cho khách hàng để đặt hàng, mua sắm hoặc sử dụng sản phẩm và dịch vụ do chúng tôi cung cấp trực tiếp hay thông qua bên thứ ba như nhà phân phối, người khai thuế hải quan hoặc đại lý khác;
- Tránh bất kỳ hành động nào khác gây ảnh hưởng không tốt đến quyết định y khoa của các chuyên gia chăm sóc sức khỏe cũng như quyết định mua hàng của các đối tượng mua sản phẩm và dịch vụ của chúng tôi, bao gồm chuyên gia chăm sóc sức khỏe, cơ quan quản lý của chính phủ và cơ quan kiểm tra;
- Tôn trọng quyền riêng tư của nhân viên và những người có thông tin cá nhân truy cập được bằng cách tuân thủ luật pháp hiện hành của địa phương và quốc tế khi thu thập và lưu trữ thông tin cá nhân của nhân viên, đối tác kinh doanh, bệnh nhân, chuyên gia chăm sóc sức khỏe, người tiêu dùng và người khác về ngày sinh, địa chỉ và các thông tin về tài chính, y tế cũng như các thông tin khác; và
- Chỉ thu thập thông tin cá nhân cho các mục đích kinh doanh hợp pháp, chỉ chia sẻ với những người được phép truy cập, bảo vệ thông tin tuân thủ chính sách bảo mật, chỉ giữ lại thông tin nếu cần thiết và ràng buộc bằng hợp đồng với bên thứ ba để bảo vệ các thông tin mà họ có quyền truy cập.



Tính minh mạch và Công khai

Nhà cung cấp của Các Công ty Johnson & Johnson được kỳ vọng nỗ lực một cách hợp lý để công khai những chủ đề và mục tiêu quan trọng đối với tác động của tổ chức đối với môi trường và các vấn đề xã hội (ví dụ như trên trang web hoặc báo cáo công khai).



Giám sát và Tuân thủ

Các Công ty Johnson & Johnson có thể tham gia giám sát các hoạt động để xác nhận sự tuân thủ của nhà cung cấp đối với các Tiêu chuẩn này, bao gồm đánh giá cơ sở tại chỗ, sử dụng bảng câu hỏi, xem xét thông tin khả dụng hoặc các biện pháp cần thiết khác để đánh giá quá trình thực hiện của nhà cung cấp.

Các Công ty Johnson & Johnson có thể loại bất kỳ nhà cung cấp tiềm năng nào hoặc chấm dứt mối quan hệ với nhà cung cấp hiện tại nếu nhà cung cấp không tuân thủ các Tiêu chuẩn này.

Để biết thêm thông tin, vui lòng tham khảo:
www.jnj.com/partners và healthforhumanityreport.jnj.com

Đây là phiên bản hiện hành của Johnson & Johnson về Tiêu chuẩn Trách nhiệm dành cho Nhà cung cấp và thay thế tất cả các phiên bản trước đó.

© Bản quyền thuộc về Johnson & Johnson Services, Inc. 2017